

Comment j'ai fait la connaissance de Watermelon Slim

Le texte ci-dessous est extrait de ma biographie "Itinéraires d'un immigré de Cochinchine"

"Brothers-in-arms" à l'Espace Jean Dame

Le concert de 2020 a été mémorable à plus d'un titre. Les plaidoiries étant prévues pour le mois d'avril, le 13 novembre 2019, lors de la réunion du Comité de soutien à Tran To Nga, l'idée est évoquée d'organiser un concert pour mobiliser le public et les médias. Le nom de Watermelon Slim est avancé. C'est un chanteur américain de blues, vétéran de la Guerre du Vietnam et victime de l'Agent Orange. Il avait déjà fait grande impression auprès d'amis de l'AAFV lors de son passage quelques années plus tôt à Paris. Il fallait le retrouver mais aussi trouver une grande salle de spectacle à Paris et une date avant les élections municipales prévues pour le mois de mars.

À l'occasion du tournage réalisé aux États-Unis en 2011, j'avais noué des contacts avec des vétérans américains. Par ailleurs je disposais de relations que je pouvais faire jouer pour obtenir une salle à Paris. Enfin, depuis 2008, j'organisais régulièrement des concerts. Les trois tâches à effectuer ne me paraissant pas insurmontables, je me suis proposé pour les réaliser, étant entendu que les autres (vente des billets du concert, communication...) seraient prises en charge par d'autres personnes, d'autres associations.

Ma proposition ayant été acceptée, j'écris au président de *Vietnam Veteran Against the War* pour lui demander s'il connaissait Watermelon Slim. Il me propose de contacter plutôt le folk singer James Wachtendonk, ce que je fais. Malheureusement, j'apprends qu'à cause de maladies liées à l'Agent Orange, il est devenu incapable de jouer de la guitare. J'essaie alors de pister Watermelon Slim. En passant par l'intermédiaire de Merle Ratner, j'obtiens le contact de son manager qui me donne finalement l'adresse que je cherchais depuis plus d'un mois.

J'écris alors à Watermelon Slim pour me présenter et lui proposer, au nom du comité de soutien à Tran To Nga, de venir chanter à Paris dans le cadre d'un ciné-concert intitulé *8 heures pour les victimes de l'Agent Orange*. Je lui dis que nous nous chargerons du billet d'avion, de l'hébergement et des repas, mais qu'il ne recevra pas de cachet car les bénéficiaires du concert sont destinés à financer le procès. Le 27 décembre, il me répond :

"Je serai vachement honoré de vous aider avec cet effort-là, et de représenter le VVAW... Je suis étonné que j'aie rencontré un autre musicien-activiste de ma génération, qui est Vietnamien, et surtout, est en train de faire combat contre ces ennemis-là ! Tu es mon comrade, mon frère !".

Il fallait ensuite trouver une salle de spectacle à Paris et un créneau libre correspondant aux disponibilités de Bill (Watermelon Slim). Grâce à des contacts personnels, j'obtiens la mise à disposition gratuite de l'Espace Jean Dame, au cœur de Paris. Puis un arrangement convenant à tout le monde a pu être trouvé pour la date du 22 février 2020. Pour l'hébergement, une adhérente de l'AAFV offre une belle chambre indépendante à quelques centaines de mètres de l'Espace Jean Dame.

Mais il reste encore à convaincre Bill de terminer le spectacle par *Choir for Vietnam*, hymne de notre lutte pour aider les Vietnamiens victimes de l'Agent Orange. Je lui envoie la musique et les paroles et lui demande s'il veut bien la chanter. Réticent au départ parce que cette chanson comporte beaucoup de couplets, il se met cependant à l'apprendre, à la répéter encore et encore. Plus de cent fois, me dit-il, afin d'être prêt pour terminer le spectacle en interprétant *Choir for Vietnam*.

Le ciné-concert du 22 février a été une réussite totale grâce à la coordination et au travail des organisations du Comité de soutien à Tran To Nga, à la participation de musiciens vietnamiens. Le débat, après la projection du film *Lighter than Orange*, a permis d'éclairer un public d'environ 250 spectateurs : l'Espace Jean Dame était pratiquement plein. À l'entracte, j'ai eu la surprise de rencontrer le professeur Robert Boyer que je voyais pour la première fois.

J'en ai profité pour le remercier pour son soutien décisif lors du concours de recrutement des maîtres de conférences.

Après l'entracte, devant un public en liesse, Watermelon Slim a offert un superbe spectacle, d'une grande humanité, en utilisant sa musique pour lutter contre les conséquences actuelles des épandages de dioxine sur le Vietnam pendant la guerre. Ce faisant, il s'est placé dans la continuité des Bob Dylan, Joan Baez, Peter, Paul and Mary, Pete Seeger, Tom Paxton... qui dans les années 1960-1970 s'étaient levés contre la Guerre du Vietnam. *Perspectives France-Vietnam*, le magazine de l'AAFV, m'a demandé d'écrire quelques mots sur la prestation de Bill. Les voici :

"La musique de Bill est exactement à l'image de son discours : directe, spontanée, enthousiaste et sans fioritures. Sa voix rauque crie sa colère contre la Guerre du Vietnam mais aussi sa compassion et sa solidarité avec les victimes de l'Agent Orange. Les cordes de son dobro pleurent sous son *bottle neck* et les notes suraiguës qu'il en tire percent les murs de l'indifférence. Nous ne pouvions pas trouver un meilleur ambassadeur pour défendre aux États-Unis la cause des victimes de l'Agent Orange".

De retour aux États-Unis, Bill m'écrit : "Cela me plaît vachement d'apprendre et de chanter *Choir for Vietnam*. Maintenant, c'est dans mon répertoire, sur mon set-list".



Watermelon Slim, interprétant "Choir for Vietnam (Paris, 2020).
<https://www.youtube.com/watch?v=hdnCoj1oWug>

L'arc-en-ciel du malheur

En mettant *Choir for Vietnam* dans son répertoire, Bill introduit un petit cheval de Troie aux États-Unis... Cette chanson nous lie l'un à l'autre. Nous utilisons tous les deux nos chansons, notre musique comme armes pour que les victimes de l'Agent Orange soient indemnisées et que les terres empoisonnées soient décontaminées.

Bill est Américain, je suis Vietnamien. Nos pays étaient en guerre. Mais aujourd'hui, cela ne nous empêche pas d'être devenus *brothers-in-arms* : des "frères d'armes"... armes pacifiques.



Que pensent les lecteurs de ce livre ?

<https://www.babelio.com/livres/Ho-Itineraires-dun-immigre-de-Cochinchine/1431685/critiques>